

马烽 西戎著

中国当代  
长篇小说藏本  
ZHONG GUO DANG DAI  
CHANG PIAN XIAO SHUO  
CANG BEN



多采英雄传



中国当代  
长篇小说藏本

ZHONG GUO DANG DAI  
CHANG PIAN XIAO SHUO  
CANG BEN



马烽 西戎著

兄弟英雄传

人民文学出版社

(京)新登字 002 号

图书在版编目(CIP)数据

吕梁英雄传 / 马烽, 西戎著 . - 北京 : 人民文学出版社 ,  
2006.5 重印  
(中国当代长篇小说藏本)  
ISBN 7-02-004893-5

I . 吕 … II . ①马 … ②西 … III . 长篇小说 – 中国 –  
当代 IV . I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 112671 号

责任编辑 : 姚淑芝

装帧设计 : 何 婷

责任印制 : 王景林

吕梁英雄传

Lü Liang Ying Xiong Zhuan

马烽 西戎 著

---

人 民 文 学 出 版 社 出 版

<http://www.rw-cn.com>

北京市朝内大街 166 号 邮编 : 100705

新魏印刷厂印刷 新华书店经销

字数 280 千字 开本 880 × 1230 毫米 1/32 印张 11.5 插页 3

1952 年 4 月北京第 1 版 1957 年 1 月北京第 2 版

2006 年 5 月第 4 次印刷 印数 20001 - 23000

ISBN 7-02-004893-5

定价 18.00 元

## 出版说明

新中国成立至一九六六年，是我国长篇小说创作出版的一个高潮期。十余年间，有大批作品问世，其中数十部影响广泛，极一时之盛。这些作品坚持社会主义现实主义创作原则，以满腔热忱和质朴的表现方法，讴歌了土地革命战争、抗日战争、解放战争及社会主义建设等不同历史时期我国人民艰苦卓绝的奋斗历程和蓬勃向上的精神风貌，代表了那一时期我国长篇小说创作的最高成就，在中国当代文学史上占有极其重要的地位。它们以特有的魅力，影响了几代读者，经历了时间的淘洗，流传至今。为了较完整地展现当代长篇小说发展的源流和那一时期的长篇小说创作面貌，我们特编辑出版“中国当代长篇小说藏本”丛书。

一、丛书以我社上个世纪五六十年代出版的“长篇小说选拔本”和九十年代出版的“红色经典”系列作品为基础，尽可能地集纳更多的优秀作品。

二、丛书作品出版时间，大致在一九四九年至一九六五年之间，个别多卷本作品的出版过程较长，超出了这一时段。

三、由于多种原因，一些作品曾有多种修订本，此次出版，选其较优版本，并参照其他版本进行校勘。

四、谨向对丛书出版给予支持的作者、作者亲属和有关出版单位致以谢忱。

人民文学出版社编辑部

2004年12月

## 起头的话

一九三七年七月七日，芦沟桥事变爆发，日本帝国主义出兵向我国进攻。由于国民党政府一贯对日屈服，订下许多卖国条约，专一压迫屠杀人民，对日本的进攻毫没作抵抗的准备，因而不到三个月光景，便被日寇冲进长城，顺着平绥铁路、同蒲铁路打进了绥远、山西。那时好几十万晋绥军，只是乱招架了一阵，便望风而逃；那些政府官员、将军、太太，带上平时刮地皮刮下的金银珠宝、法币现洋，坐上火车、汽车，争先恐后地逃到西安、重庆等大后方去了。这下敌人更是凶焰万丈，到处杀人放火，如入无人之境。山西、绥远大部地区沦陷敌手，千百万同胞在敌人铁蹄下呻吟。

幸亏共产党领导的八路军，开赴敌后坚持抗战，内中有一位贺龙将军，率领一二〇师，浩浩荡荡开到晋西北来。那时正是数九隆冬，北风凛冽，雪花纷飞。一二〇师的健儿们，在冰天雪地中和敌人苦战，给疯狂的日寇以迎头痛击。一九三八年春天，接连收复了宁武、五寨、神池、岢岚、偏关、河曲、保德七县，并深入到绥远敌后，建立起大青山抗日根据地。

一九四〇年春天，晋绥人民、各抗日团体、抗日军队，在共产党领导下，建立了民主政权。从此以后，军民更加同心协力对敌斗争，不顾流血牺牲，到处攻打敌寇。解放了二十多座县城，粉碎了敌人无数次“扫荡”，坚持了八年的抗日战争，巩固扩大了晋绥解放区。

晋绥解放区人民，在共产党和抗日民主政府领导下，许多热血男儿都参加了八路军、游击队，在家的就参加了民兵。民兵们平时在家

生产，抽空练习武；一到战时便拿起步枪、火枪、地雷、手榴弹和敌人战斗，保护群众，日夜打击敌人，并且配合主力军作战。尤其是执行了毛主席提出的“挤敌人”的方针以来，军民创造了明的、暗的、软的、硬的各种战法，组织了“变工爆炸”，实行了“劳武结合”，粉碎了敌人的“蚕食政策”、“怀柔政策”、“三光政策”，以及数次“强化治安”，挤得敌人统治区日益缩小，由面变成线，由线变成孤立的据点。把晋绥解放区保卫得铜墙铁壁一般。

在这八年的斗争当中，人民用血泪写下了不少可歌可泣的故事，涌现出无数民兵英雄。一九四四年晋绥边区群英大会上，单说出色的民兵英雄，就有一百二十四位。这些人物当中，有的是爆炸大王；有的是神枪能手；有的是破击英雄；有的是锄奸模范；有的是智勇双全的领导人；有的是天才卓越的指挥员……各有各的长处，各有各的本领。真是花开万朵，朵朵鲜红。像许多民兵英雄，英勇斗争惊天动地的战绩；像围困蒲阁寨、围困娄烦、围困三交、围困岔口等史无前例的模范战斗，要一一介绍出来，恐怕三年五载也说不完。如今只写一个故事，虽然仅是一个小村子里的事情，但也可以看出晋绥解放区人民在八年抗日战争中，艰苦斗争的轮廓。这些闲言淡语，只当作一段开台锣鼓吧！

## 目 次

起头的话	.....	1
第一回	日本鬼兴兵作乱 康家寨全村遭劫	..... 1
第二回	康顺风勾结敌伪 桦林霸施展阴谋	..... 5
第三回	变花样活动维持 逞奸计敲诈钱财	..... 9
第四回	维持会逼粮要款 刘二则含愤丧生	..... 16
第五回	邻居义葬屈死人 石柱黑夜谈抗日	..... 20
第六回	老马组织暗民兵 石柱定计打洋狗	..... 24
第七回	抗交粮麦里掺砂 打暗号老武接头	..... 29
第八回	卖货买货宣传抗日 将计就计合法斗争	..... 32
第九回	地头蛇仗势抢亲 松树林恶霸毙命	..... 37
第十回	亲亲热热讲身世 欢欢喜喜认恩人	..... 41
第十五回	假书记通风报讯 真汉奸脑袋搬家	..... 45
第十二回	查户口老武遇险 巧掩护大婶立功	..... 49
第十三回	参加“自卫团”以真冒假 处死谍报员把假当真	..... 53

<b>第十四回</b>	敌人准备砍木料	56
	老武夜谈保桦林	
<b>第十五回</b>	周毛旦奋起杀倭寇	59
	康顺风贪功动五刑	
<b>第十六回</b>	孟二愣带伤上火线	64
	武工队大战石崖湾	
<b>第十七回</b>	热烈招待子弟兵	67
	愤怒砸烂维持会	
<b>第十八回</b>	全村人扬眉吐气	71
	伪人员押送政府	
<b>第十九回</b>	保家乡青年报名	77
	建组织民兵开会	
<b>第二十回</b>	老武半夜得急信	82
	石柱动员砍树人	
<b>第二十一回</b>	三村民兵放警戒	86
	五百群众砍桦林	
<b>第二十二回</b>	过大年民兵放班哨	90
	送酒肉特务设机关	
<b>第二十三回</b>	日本鬼杀人如割草	94
	张老汉诱敌跳绝崖	
<b>第二十四回</b>	魔王头祭奠烈士	98
	新政府救济难民	
<b>第二十五回</b>	父亲骗女儿恩绝义断	102
	岳丈害女婿狗肺狼心	
<b>第二十六回</b>	石柱中毒遇医生	106
	有红睡觉走汉奸	
<b>第二十七回</b>	牛尾梁上捎情报	110
	关帝庙内夺耕牛	
<b>第二十八回</b>	说假话骗出真情	114
	装敌人抓回特务	
<b>第二十九回</b>	民兵积极学地雷	117
	全村变工闹生产	
<b>第三十回</b>	保护春耕闹爆炸	122
	诱敌上钩踏地雷	

<b>第三十一回</b>	阅读报纸学习经验	127
	打通思想爆炸展开	
<b>第三十二回</b>	美人计有富上钩	132
	破暗号三村误会	
<b>第三十三回</b>	大意炸伤自己人	137
	赌气临敌不上阵	
<b>第三十四回</b>	民兵打仗救羊群	141
	顺风奸顽假坦白	
<b>第三十五回</b>	特务奸计布罗网	145
	民兵被困老虎山	
<b>第三十六回</b>	二勇士血染阵地	149
	三民兵舍命跳崖	
<b>第三十七回</b>	受煽惑家属哭闹	152
	探情况混进据点	
<b>第三十八回</b>	李有红虎穴遇故友	156
	康明理牢笼思同伴	
<b>第三十九回</b>	千刑不改英雄色	160
	万苦难移壮士心	
<b>第四十回</b>	定巧计刑场救危急	164
	破猜疑监牢谈越狱	
<b>第四十一回</b>	智勇发展暗民兵	168
	奇谋营救众伙伴	
<b>第四十二回</b>	康有富感动坦白	173
	桦林霸畏罪潜逃	
<b>第四十三回</b>	康顺风当场被扣	177
	桦林霸中途就擒	
<b>第四十四回</b>	人民群众大会伸冤	183
	汉奸恶霸当场伏法	
<b>第四十五回</b>	指导员当众作检讨	188
	大汉奸财产被没收	
<b>第四十六回</b>	开会检讨得教训	193
	反省纠正坏作风	
<b>第四十七回</b>	自选对象树立新风尚	198
	新式结婚打破旧传统	

<b>第四十八回</b>	赵得胜单身救民夫 .....	203
	康家寨大摆地雷阵	
<b>第四十九回</b>	地雷声震天动地 .....	209
	日伪军粉身碎骨	
<b>第五十回</b>	暗民兵送出情报 .....	213
	钻地道去抓汉奸	
<b>第五十一回</b>	抓汉奸汉奸漏网 .....	218
	炸汽车汽车翻身	
<b>第五十二回</b>	敌据点民兵喊话 .....	223
	武得民舌战伪军	
<b>第五十三回</b>	集思广益订计划 .....	226
	乔装改扮抓伪军	
<b>第五十四回</b>	众伪军纷起诉苦 .....	231
	邱得世逃跑丧命	
<b>第五十五回</b>	出火坑投明弃暗 .....	235
	听讲话悔恨交加	
<b>第五十六回</b>	“扫荡”敌被歼殆尽 .....	239
	康有富发奋立功	
<b>第五十七回</b>	借尸首狠心敲诈 .....	243
	受欺侮无处伸冤	
<b>第五十八回</b>	暗民兵开会谈玉贵 .....	248
	散传单公所遇秀成	
<b>第五十九回</b>	吃败仗吹嘘胜利 .....	252
	看传单揭破阴谋	
<b>第六十回</b>	拉关系定出捉鳖计 .....	256
	巧安排暗中布罗网	
<b>第六十一回</b>	入虎穴活捉日寇 .....	262
	得胜利未打一枪	
<b>第六十二回</b>	敌人胆寒假增援 .....	267
	百姓悲愤度除夕	
<b>第六十三回</b>	辞旧岁民兵大闹据点 .....	271
	迎新春群众慰问抗属	
<b>第六十四回</b>	伪军官兵起矛盾 .....	276
	“曲线救国”当汉奸	

<b>第六十五回</b>	图报复敌寇吃败仗 防反正汉奸要阴谋	280
<b>第六十六回</b>	月黑夜解救伪军出苦海 清明节公祭烈士倍思亲	286
<b>第六十七回</b>	暗民兵机智捉密谍 红黑账警告伪人员	292
<b>第六十八回</b>	催粮款激起众人忿 拉闲话组织大搬家	296
<b>第六十九回</b>	退租地泄露搬家事 巧说道遮掩不透风	300
<b>第七十回</b>	破坏围墙打通出路 挖敌耳目奸伪落网	304
<b>第七十一回</b>	积极协助大搬家 热情招待移来户	309
<b>第七十二回</b>	村子空荡荡逼上碉堡 山岗冷清清困守炮台	313
<b>第七十三回</b>	详细讨论准备战斗 具体组织围困据点	317
<b>第七十四回</b>	战斗队进驻汉家山 日伪军抢水遭痛炸	321
<b>第七十五回</b>	工事内观察挖地道 碉堡中敌人受煎熬	326
<b>第七十六回</b>	争水喝敌伪起矛盾 施毒手日寇大屠杀	330
<b>第七十七回</b>	费心机发明自发雷 受挫折讨论改河道	335
<b>第七十八回</b>	大爆炸碉堡飞上天 紧围困敌伪坐禁闭	340
<b>第七十九回</b>	宣传争取伪军瓦解 合力围困敌人窜逃	344
<b>第八十回</b>	汉家山解放庆祝胜利 新政府号召民兵参军	348
<b>后记</b>		354

# 第一回

## 日本鬼兴兵作乱 康家寨全村遭劫

吕梁山的一条支脉，向东伸展，离同蒲铁路百十来里的地方，有一座桦林山。山上到处是高大的桦树林，中间也夹杂着松、柏、榆、槐、山桃、野杏；山猪、豹子、獐子、野羊时常出没。山上出产煤炭和各种药材，山中有常年不断的流水，土地肥美，出产丰富，真是一个好地方。

山下有个大村子，名叫康家寨。东南七里是桃花庄，东北六里是望春崖。三个村正好成了一个鼎脚。从康家寨顺沟往西走十里地，翻一架山过去是靠山堡村，顺沟往东走十里翻一条梁过去，是一个小集市，村名叫汉家山。汉家山再往东二十里就是水峪镇了。

康家寨全村有百十来户人家。村中有一家土老财，名叫康锡雪，年纪五十上下，长的圆头圆脑，脑门心禿得光溜光，酒糟红鼻子，三绺黄胡须，不管冬天夏天，经常戴一顶徽绒瓜皮帽。他有两个儿子，大儿佳玉，在晋绥军里当副官，敌人打来的那年，随着晋绥军逃到陕西去了；二儿佳碧，二十来岁，在家游手好闲，横草不拿，竖草不拈，每天起来嫖破鞋串媳妇，赌博抽洋烟，那颗脑袋瘦的像个干萝卜一样，没有一点血色，外号人叫“康家败”。

康锡雪在旧政权统治的时候，衙门里当过师爷，当过村长。家有土地四百多垧，开着几座炭窑。村里人大半都是他的佃户。这人满肚子阴谋诡计，横行霸道。仗着有钱有势，与衙门里有来往，硬把桦林山这座天生天化的东西，霸成他自己的家产。谁要上山砍一背柴，刨一点药，都要给他纳捐上税，因此外号人叫“桦林霸”。

一九三七年七月七日，日本帝国主义向我国进攻，战争爆发。康家寨是偏僻村庄，老百姓没见过大的世面，也不懂是怎么一回事，只是想到事情不妙，又要遭“兵灾”了。特务和一些巫婆神官到处造谣说：“这是劫数，在劫的难逃，‘推背图’上注定的，要大乱三年，有星宿下凡啦！”

不久，太原失守了。晋中平川里的大城市都失守了。接着溃军蹿了下来，康家寨一天要过几十伙，有穿灰军装的，有穿草绿军装的，三个一群，五个一伙，歪戴着帽子，倒背着枪，南腔北调，各种口音。真是“大炮一响，黄金万两”。这些“老总”们，有的骑骡压马，有的牵驴拉牛，牲口上拴捆着花红柳绿的包袱。一到了村里，见门就进，见人就捉。手里提着皮带，一开口“妈的×”，一伸手几皮带。要白洋，要大烟，要酒肉，要女人……不给吊起拷打……。一连过了两个月的溃军。不久，顺屁股日本兵也追到山上来了，把个康家寨闹得乌烟瘴气。直到八路军贺龙将军领导的一二〇师开来晋西北，打走日本鬼子，一九四〇年春天又建立起抗日新政权，人心才慢慢安定下来。新政权为了团结各阶层共同抗日，实行了减租减息政策，使家家有活路，人人有饭吃，好发挥出一切力量齐心抗日，保卫家乡。

康家寨是边沿地区，离敌人的据点有四五十里。全村佃户穷人在农会领导下，向桦林霸进行了减租斗争。穷人们减了租，抽了受剥削的欠债契约，陈皮烂账打扫得一清二楚，家家光景慢慢过好起来了。村里的抗日自卫队也发展起来了。

一九四二年春天敌人实行“蚕食政策”，一步一步向解放区蚕食。正月底，敌人三路“扫荡”晋绥边区的心脏地区——兴县。八路军为着集中兵力反“扫荡”，边沿地区放松了一点，敌人乘机便占了离康家寨三十里的水峪镇。消息传到康家寨，闹得人心惶惶，日夜不安。村干部商量了一下，每天派两个自卫队员，出去探听消息。连着探了两三天，回来都说没有动静，敌人只是在水峪镇修炮

台，连村都不出。村里人这才安下心来。当时虽然马区长在据点附近各村，跑来跑去，动员大家空室清野，站岗放哨，严防敌人，可是康家寨群众听说敌人连村都不出，都满不在意地说：“敌人就是占大城镇哩，咱这山沟小村，保险不来。”村中干部也没积极推动。后来又因惊蛰已过，家家都忙着上地劳动，也好像忘记水峪镇有敌人了，连个哨也不放。到二月间敌人又占了汉家山，人们才着了急。

一天清早，天刚朦胧亮，这村农会干事张勤孝，提着粪筐拾粪。一出村口，见沟里进来一股穿黄衣服的队伍，他心中一跳，扔下粪筐便往回跑。一边跑一边喊道：“敌人来了！快跑吧！”接着就听见村外响起了枪声。这下村中大乱了，狗乱咬，妇女娃娃哭喊成一片，人们满街乱跑，有穿着裤子没穿上袄子的，有光身子披了一床被子的，老婆找不见丈夫，娃娃找不上妈妈，乱纷纷的往村西奔跑。

桦林霸康锡雪，本来全村数他家起得迟，只因昨晚多吃了些猪肉，天不明就起来跑肚。刚蹲在茅房里，忽听见外边打枪，街上乱喊敌人来了，吓得没有屙完，连忙拉起裤子，一溜烟跑到草房里，取出埋藏了的文契盒子，抱上就往外跑。混在逃难的人群中间，一气跑到山上，这才坐下来喘了一口气。低头一看，鞋子不知在什么时候跑掉了，脚底划破了一绽，脚板上糊满了鲜血与泥土，疼的像碎刀乱割。往山下村里一看，才想起家里人还都睡着，心想再回去叫吧，敌人已进了村子，只好心里干着急。

逃出来的人，整整在山上饿了一天，眼巴巴的等到半下午，忽然见村子上空冲起一片黑烟，高处的几间房子，吐着红红的火舌。料想是敌人放火后走了，男子汉们这才赶忙跑回来救火。

村里叫敌人糟蹋得不成样子了！村口柳树跟前杀死一个青年，浑身是刺刀穿下的窟窿。柳树上倒吊着两个年轻妇女，赤条条的一丝不挂；一个把奶头割掉了，一个肚子破开一绽，肠子流了出来，鲜血一点一点滴在地上，染红了周围一片刚发芽的绿草。路过

的人，不由得要涌出两眼热泪，低着头走了过去，不忍心看这个凄惨的景象。村子里十几间房子冒着红红的大火，满街是半截的死牛死猪，到处是污秽的血腥。家家的锅盆瓦瓮打碎了好多，粮食衣服扔下一地，粘着鸡毛和黑血……。

张勤孝是第一个回到村里的，刚走到街西头，就见村里一拐一拐走出个老汉来，浑身是土，脸上糊着污血。张勤孝细细一看，见是张忠老汉，忙问道：“日本人走啦？村里怎样？”张老汉点了点头，收住泪点说：“村主任康顺风，村代表辛在汉，都叫抓走了，共抓去七个。”说着把张勤孝引到了丁字路口康家祠堂旁边场里，指着个地窖口说：“都死了，死光了……”说完趴在地上大哭起来。

原来敌人进村时，村里没跑脱的人到处藏躲，张忠老汉领着他三小子，还想往外跑，不料刚到康家祠堂跟前，迎面就碰上十几个端刺刀的敌人，张老汉急了，抱着三小子一下跳进了这个地窖里。原先里边已经有四五个妇女小孩子。他们刚爬进洞里，就听见敌人在地窖口上吼叫。大家挤到里边吓的连气也不敢吭。过了一阵，上边扔下五六个手榴弹来，“轰隆隆”响的震天震地，洞顶上土块纷纷坠落，人哭喊着，挤成一团。张老汉只觉耳朵“嗡”的一声便昏迷过去了。等他醒来时，觉得身上重甸甸的，两手撑住地用力一扛，坐了起来，原是他三小子压在他身上了。借着窖口上透下来的亮光看时，人们都横七竖八的躺着。张老汉一个一个推了一遍，连动也不动，又用手摸胸口时都是冰凉，黏糊糊摸下两手血，知道是都炸死了。他抱着三小子，连哭也不敢哭，伤心的眼泪往肚里流。等了有两个时辰，听见外边静悄悄的，才爬了出来。正要回家去看看，忽听隔壁祠堂院里，有敌人“唔哩哇啦”说话，张老汉忙又藏到场旁边的一堆草里。这时太阳已经偏西了，张老汉从草堆缝里向外偷看，见村子里起了火，又听见敌人吹号，百十来个敌人都集合到了这个场里。有枪上挑鸡的，有手里提着包袱的，五六条牛驴身上驮着重甸甸的东西，又见旁边一串溜捆着康顺风等七个人。

一个日军军官站到土台上讲了几句话，队伍便起身走了。张老汉又等了有半炷香工夫，才从草堆里钻出来。

张勤孝听张老汉哭着讲完事情的经过，便拉起来道：“张大叔，光哭能顶什么用？仇恨记在心里，等着以后报仇。快先回去救火吧！”这时，逃出去的人们，陆续回来了。张勤孝也顾不得张老汉，赶忙领上众人，分头去救火。

桦林霸康锡雪是最后回来的。一进家门，见家里院里，乱七八糟，花瓶、自鸣钟、玻璃窗子都打碎了，红油箱柜大开，盖子扔在一旁；油坛子酱罐子也搬倒了，红的黑的流下一地。幸好房子还没烧。只见长工康有富在收拾院里的东西，他老婆哭的两眼像灯盏一样，两个媳妇躺在炕上哼哼。老婆见他进来，照脸吐了一口浓痰，拿指头狠狠指了一下他那光溜光的脑门心，又哭又骂道：“你这老不死的东西，只顾你跑了，丢下全家受难，两个媳妇都叫糟蹋了，佳碧也叫抓去啦！……”康锡雪最怕老婆，平日老婆无缘无故骂，都不敢回嘴，今天更是连气也不敢吭了，又听见说儿子被拉去了，气得两眼一瞪，倒在椅子上，只呜呜的干嚎。老婆哭了又骂，骂了又哭，全家人一直哭到半夜。到鸡叫时分，听见街门吱的一响，闪进一个人来。

## 第二回

### 康顺风勾结敌伪 桦林霸施展阴谋

进来的那人，约有三十几岁，矮个子，小眼睛，尖嘴巴，头上戴顶毡壳帽，穿一身黑棉袄、裤，外面披一件没面子半旧羊皮袄。桦林霸全家一见，又惊又喜，忙问道：“啊哟！你不是叫敌人捉去了么？怎能跑回来的？佳碧回来了没有？”那人一屁股坐到炕沿上，

缓了口气说：“从汉家山回来的，佳碧还在汉家山。放心吧，人家招待的挺好，一点制也没受。”

原来这人就是本村的村主任康顺风，和桦林霸是远房叔伯兄弟。以前是个“牙行”，在旧政权手里当过间长，性情狡猾，见人说人话，见鬼说鬼话，做事情都是看风转舵。新政权建立后，他表面上很积极，又被村里选成主任代表。这次敌人来没有跑脱，叫抓住打了个败兴，吓得叩头作揖求饶，任他一张快嘴，“爷爷”“大人”的叫了一路，敌人连睬也没睬，一直捆绑到汉家山。路上他想：这回可不得活了。哪知一到汉家山据点，迎头碰到他表兄王怀当。他的肉团子脸，比以前更胖了，满脸的络腮胡子，刮得像珐琅皮一样。戴一顶灰礼帽，穿一套鼠灰色西装，脚上穿一对半旧皮鞋，跟着一个戴眼镜的日本人走了过来。

康顺风一见他这身打扮，猜想一定是在日本人手下当了官，马上哭哭啼啼，求他给想点办法。这王怀当在旧政权时，是汉家山村公所的村长。敌人打来的那年，便逃到了晋西南。一九三九年冬天，日阎临汾会议以后，他奉上级的命令到太原投敌。这次随敌人又来到汉家山，当了伪联合村公所的村长，在日本人面前是数一数二的腿子。只要他说一句话，要谁死谁就得死。外号叫“二日本”。

王怀当一见捆来的是他表弟，拍着胸脯说：“老弟，不要担惊受怕，一切包在我身上，慢说这点小事，就是天塌了，一手也能撑起来！”回头又和那个戴眼镜的日本人咕噜了几句，当下就把康顺风的绳子解开，引到独眼窝翻译官房里。

这房子的摆设很阔气：靠窗放一张红漆八仙桌，上面摆着一架座钟和许多纸墨笔砚，桌两旁有两张大红椅子，墙上挂着红红花花的地图、相片。康顺风坐在椅子上，便有个穿黑西装的日本人，走过来招呼他抽烟喝茶。原来这就是日本人翻译官，真名叫松山太郎，平型关作战时，打瞎了一只眼睛，这里老百姓便叫他“独眼窝翻译官”。独眼窝翻译官装着很和气的神气同康顺风谈话，问他村里